

# SOLLER

## SEMENARIO INDEPENDIENTE

**PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:**

SOLLER: Administración.  
 FRANCIA: J. Marqués Arbona.—Rue Montmartre, 34, Paris.  
 AMÉRICA: Sres. Marqués, Delgado y C.<sup>a</sup>—Arecibo—(Puer-  
 to-Rico).

**Fundador y Direc.-Propietario:**

D. JUAN MARQUÉS ARBONA.

**Redactor en Jefe:**

D. DAMIAN MAYOL ALCOVER.

**REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Calle de San Bartolomé, n.º 17****SOLLER (Baleares)****PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:**

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes. } PAGO ADELANTADO.  
 EXTRANJERO: 0'75 francos id. id. }  
 Número suelto 0'10 pesetas.—Id. atrasado 0'20 pesetas

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, pseudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

## Sección Literaria

### DEL DESVÁN DEL CEREBRO

I

—¿No lo ves?... Mira bien; en aquella altura: el árbol, con su ramaje cespizo y airoso, domina al bosque. Tiene cierta grandeza; ¿verdad?

—¡Oh, sí!...—Y Martina, fijando quietamente la mirada en la verdumbre del paisaje, quedó en éxtasis un momento. El aire en tanto silbaba un himno tenue, sutil, entre la fronda; el rumor de las hojas semejaba un lejano rumor de mar. La noche iba poco a poco cayendo pesadamente, como un velo de plomo que se despliega. Las luces del caserío, encendiéndose, cabrilleaban, como rescoldo, al otro lado del paisaje.

Juan y Martina siguieron caminando por la vereda del bosque. Juan era un viejo; Martina una muchacha de quince años. Abuelo y nieta; occidental y oriental; fuego y escarcha; espina y flor; esqueleto y vena: lo que surge y lo que declina; dos generaciones que iban del brazo.

Hubo un poco de silencio; anduvieron los dos un rato con la cabeza baja—ella pensando, sin duda, en el porvenir y él, sin duda, pensando en el pasado—hasta que el viejo, para respirar mejor, se detuvo de nuevo.

—Y en aquel árbol, hija mía, si tú supieras...

La nieta ya no se acordaba; su imaginación andaba más deprisa que la del viejo. Quince años se cansan menos que sesenta.

—Ay, sí! ¿qué pasó en aquel árbol?

—Verás:

El viejo se colocó bien la bufanda por miedo al relente, é irguiéndose después con tribunicio ademán, así contestó á la doncella:

—En aquel árbol duerme el secreto de mis primeros amores: ya ves, lleva durmiendo, mi tal secreto, nada menos que un sueño de medio siglo! Es toda una tragedia en estado de momia.

—¿Una tragedia?...

—Sí; aparatosa, espantable. ¡Oh, si puede decirse que mi vida ha sido un poema con las estrofas al rojo!

—¿Qué pasó en aquel árbol?

II

—Era una noche apacible, magnífica, de pleno verano. La luna, que asomó su cara pálida en la inmensa ojiva del cielo, desparramó sobre el bosque su luminaria perla, y á través del ramaje filtraba la claridad formando en el piso una greca de plata.

El viejo y la niña sentáronse al lado de un manantial que encontraron y de este modo el anciano enderezó su historia:

—Ella y yo nos adorábamos como se adoran los niños: era el nuestro un cariño infantil y fraternal, es decir, que nos pusimos á jugar con el amor como un chiquillo que juega con un revolver. Mira, ¿ves aquellas ruinas?—le preguntó á la nieta mostrándole una mole de cascos que se veía en lo alto de un cerro próximo.

—Sí.

—Allí vivía la protagonista de mis amores. Excuso decirte, hija mía, que nuestras familias se opusieron á nuestras relaciones. Y con ese motivo los quereres crecieron, floraron. Nos veíamos á estas horas bajo el árbol... Su ramaje era la gran corona de nuestro amor. Muchas veces, al regresar del punto de cita, nos deteníamos aquí precisamente, donde ahora estamos; ya echaba un chorro este manantial. Por cierto que el agua murmuraba la misma cantinela que estás oyendo. ¡Já, já! no se le ha gastado la voz; por su garganta ha pasado inutilmente mi medio siglo.

La nieta se sonreía; el viejo tenía en

lo negro de los ojos una alegre mirada de diablillo.

—Siga usted.

—Sigo yo. Con que íbamos... ¡Ah, sí! Mi novia...

La nieta se echó á reír.

—¿De qué te ríes, chiquilla? ¿Acaso los viejos no podemos haber tenido novia?

—¡Ya lo creo, abuelito!

—¡Pues claro está!

Un claro de luna le dió en la calva y entonces el viejo varió de postura.

III

—Verás; verás: una noche mi novia faltó á la cita. Yo esperé inutilmente; ¡me daba un miedo!... Las hojas se hablaban al oído y me hacían burla; las hierbas, las condenadas, recuerdo que se mecián para asustarme... ¡Qué noche! ¡qué noche! Hay noches terribles como tumbas; hay horas viejas como años; hay minutos, en el reloj de la incertidumbre, que parece que los malditos se paran en seco. Y sigo. Mi novia de pronto se apareció ante mi vista. Venía llorando, temblorosa. «¿Qué te ha pasado?», le dije. «Que me he caído», me dijo. Me enseñó su vestido roto: una lástima de vestido; todo rasgado y manchado de cieno.

Vinimos hacia el manantial, le lavé yo mismo las manitas, aquellas preciosas manitas untadas de tierra y... Aquí viene el drama, hija mía; esto es lo bueno. Cuando estaba yo arreglándole el vestido, las cintas, el pelo á mi bien amado, siento un golpe en la espalda que me hizo caer de bruces bajo ese chorro. Entonces perdí el sentido, sin duda de miedo más que de daño, y al despertarme...

—¿Que pasó al despertarse?

—¿Qué dirás que paso?... Que á mi novia se la llevaron á un convento y á mí me pusieron...

—¿Qué?

—Las orejas de burro. ¡Teníamos diez años!

IV

Y Juan y Martina, riéndose, siguieron andando.

El aire silbaba un himno tenue, sutil, entre la fronda; el rumor de las hojas semejaba rumores de mar; la noche había ido cayendo del todo, pesadamente, como un velo de plomo que se despliega...

Y allá iban abuelo y nieta; occidental y oriental; fuego y escarcha; esqueleto y vena; espina y flor...

FRANCISCO DE LA ESCALERA

## Notas alegres

### LOS DESCONOCIDOS

Las Cortes van pronto á reanudar sus tareas, y con este motivo volverán á salir á la superficie muchos nombres de políticos que han permanecido en la sombra durante el interregno parlamentario.

Pronto leeremos que el señor Besugón pronunciará un discurso, que el señor Rasete está en desacuerdo con la mayoría, y que el señor Cabezada se propone realizar un acto, cosas todas que maldita la importancia que tienen; pero que producen grata impresión en el seno de las familias respectivas.

Sin el dulce pretextó de las luchas parlamentarias no saldrían nunca del santuario del hogar doméstico muchos nombres insignificantes.

Hay quien se ha pasado los mejores años de su vida persiguiendo el ideal de que le conociera el país, y primero se hizo poeta de lanas, de esos que escriben en los abanicos; después autor cómico en un acto y varias pateaduras; más tarde orador de comité electoral, y por último, diputado de la mayoría con gabán-saco y botines. Desde aquel pun-

to y hora los periódicos comenzaron á citar su apellido, y hoy es uno de los sujetos más nombrados, porque va á una confitería, por ejemplo, á encargarse un ramillete para el día de San Arsenio, y en cuanto pronuncia su nombre, ya está diciéndolo el comerciante en almibarés:

—¡Ah, sí, don Fulano!

—¿Me conoce usted?

—¡Naturalmente! ¿Usted es diputado, verdad? ¿Usted habló el otro día sobre la conveniencia de rebajar la tarifa de la carne de membrillo?

—Precisamente.

Lo que hay es que llega una clausura de Cortes, la gente se olvida en absoluto de aquel diputado, y el pobre tiene que sufrir todo género de decepciones, como le pasó á cierto representante del país que iba á limpiarse las botas á la calle del Principe, y notaba con regocijo que le recibían respetuosamente y hasta le adulaban.

—¡Qué popularidad la mía!—exclamaba él lleno de orgullo.

—¿Quiere usted mate ó brillo.—le decía siempre el limpiabotas, haciendo una reverencia.—¿Mate? Pues va usted á quedar contento porque las personas como usted, merecen que se les sirva de cabeza.

—Tantas gracias.

El hombre colocaba los pies sobre el banquillo con la misma prosopopeya de un príncipe de la sangre, y en aquel momento se creía uno de los seres más dichosos de este mundo; hasta que una tarde le dijo el limpiabotas:

—¿Conque ya se han acabado las funciones?

—¿Qué funciones?

—Las del Circo.

—No sé nada.

—¿Cómo? ¿No trabaja usted ya en Price?

—¿Yo?

—Pero ¿no es usted uno que tragaba estopas encendidas y luego salía de payaso encima de una burra?

Desde entonces, el infeliz se limpia las botas con sus propios cepillos, y ha estado á punto de presentar una proposición para que los diputados usen uniforme, á fin de que no se les confunda con nadie.

Por eso conviene mucho que estén abiertas las Cortes y que los periódicos den cuenta de las luchas parlamentarias con pelos y señales. No estaría de más que se consignaran también las señas personales de los diputados en esta ó parecida forma:

«Levantóse á defender su proposición el señor Martínez, que es una persona bastante bien parecida, de ojos azules, barba espesa y nariz ligeramente chata, pero graciosa. Tiene un orzuelo en el ojo derecho, que le molesta bastante. Vestía ayer un terno de vicuña color de tórtola, y ostentaba en el ojal un ramito de heliotropo, regalo de alguna bella. El señor Martínez es una de las personas más limpias que se sientan en aquellos bancos. Un día sí y otro no se baña en un barreño, y esto lo sabemos por un director general amigo suyo, no menos aseado y elocuente.»

Para que no se olviden los nombres de las personas insignificantes dedicadas á la política, sería necesario que los periódicos hiciesen una campaña durante el verano, repitiendo sin cesar todos esos apellidos que brillan en el Parlamento como meteoros. Mientras los interesados hablan ó bullen ó anuncian discursos, todo va bien; pero llega la clausura... y si te he leído no me acuerdo.

Refórmese, pues, la costumbre y no se dará el triste caso de aquel representante del país que fué á encargarse un hongo; pidióle el nombre el sombrerero, diósele el diputado, y replicó aquél con la mayor tranquilidad del mundo:

—Debo advertir á usted que hay que pagar adelantado.

—Pero ¿no me conoce usted?

—No, señor.

—Soy Campos.

—Campos... Campos... ¡Ah, sí! ¡El hermano de Cara-ancha!

LUIS TABOADA.

## Apicultura

### TRABAJOS EN EL COLMENAR

Mayo.—No en vano se le llama *mes de las flores*, porque en verdad durante su transcurso es cuando más abundan: la naturaleza brilla en todo su esplendor, y nuestras queridas abejas encuentran por doquier fuentes inagotables del delicioso néctar que liban en las miríadas de flores que surgen por todas partes. Es la época de mayor actividad en las colmenas, tanto en lo que dice relación con los trabajos interiores como con los exteriores.

Por ello el apicultor precavido ha debido de prevenirse de antemano colocando en las colmenas los necesarios cuadros con cera estampada, ó más bien estirados si se tienen de repuesto, á fin de que á las abejas no les falte sitio donde almacenar la miel ni á la madre donde desarrollar su gran puesta: de ello depende el éxito de la cosecha de primavera. Porque una de dos: si al enjambre le faltan panales para colocar la miel que recogon sus individuos, ó se apoderará de los alvéolos vacíos del nido de cría y aun en algunos casos expulsará parte del pollo para vaciarlos, ó enjambarrá. En el primer caso, restringirá ó suprimirá la puesta de la madre, con lo cual se ocasiona un perjuicio, pues á los pocos días el número de abejas disminuirá á ojos vistas, y el enjambre perderá su actividad: en el segundo caso, la enjambrazón en tales momentos interrumpirá la recolección, reducirá un enjambre bueno á mediano y anulará la cosecha de primavera. También puede suceder que en vez de lo dicho, si en la colmena hay espacio vacío, las abejas construyan panales naturales pegados al techo, lo cual dificulta y entorpece las operaciones de la castra ó extracción de la miel.

Lo más prudente es que á principios de este mes se dejen todas las colmenas, particularmente las muy pobladas, con los cuadros necesarios ó con las alzas colocadas, á fin de que no falte sitio donde almacenar la miel; y si se veira que la recolección es abundante, lo cual se conoce por el estado de florecencia de las plantas y por la actividad que se nota en las piqueras, entonces convendrá dar una vista á mediados del mes para asegurarse de que les queda sitio donde almacenar la miel, pues si por ser la comarca excepcional ó por haber venido este año algo retardada la florecencia y estar entonces en todo su apogeo, las abejas hubieran en quince días llenado todos los cuadros, habrá que hacer sitio sacando algunos llenos y devolviéndolos vacíos el mismo día ó al instante si es posible, en las horizontales, ó interponiendo otra alza vacía en las verticales.

En muchos puntos se hace la extracción de la miel de primavera á fines de este mes: en otros se aguarda junio. De todos modos, al hacer la extracción téngase mucho cuidado en no provocar el pillaje evitando al sacar los cuadros verter miel por el suelo ó arrojar residuos de panal, y al devolverlos vacíos procurar no hacerlo hasta al oscurecer y reducir si es preciso las piqueras.

Todavía se pueden hacer enjambres artificiales y trasiegos, según las condiciones de clima y flora de la comarca, que son las que determinan el momento oportuno de practicar todas las operaciones, adelantándolas ó retrasándolas, según que el país sea más ó menos frío y la flora esté más ó menos avanzada.

M. PONS.

(De El Colmenero Español.)

## Variedades

### El tormento del beso

Un jockey de nueve años de edad, Washington Breassel, fué en el último otoño el vencedor en una de las carreras de Shepshead (Inglaterra). Su victoria entusiasmó tanto á las señoras, que todas se arrojaron sobre el diminuto jinete, le arrebataron de la silla y empezaron á cubrirle de besos y caricias. Se lo disputaban unas á otras, y tal vez lo hubieran asfixiado á no intervenir los caballeros, que rescataron al chico y se lo llevaron en hombros.

Esta clase de manifestación no la emplean las mujeres con los niños solamente. Recuérdese que hace pocos años las francesas no tuvieron el menor reparo en recibir con ardientes besos á los marinos rusos que fueron á París.

El año pasado, en Nueva York, el famoso pianista Mark Hamburg, al terminar un concierto en la Sala Mendelssohn, se vió materialmente asaltado por sus oyentes del bello sexo, que deseaban demostrarle de un modo harto significativo lo mucho que admiraban su maestría. Una vieja logró abrazarlo, y cuando el pobre pianista pudo librarse de su admiradora, tuvo que huir casi sin alientos á una antesala, perseguido por una turba de muchachas y de señoras de todas edades.

Terminada la guerra del Transvaal, regresó á Melbourne el contingente australiano de ejército inglés, se le hizo en dicha ciudad un recibimiento entusiasta. Las señoras, sobre todo, se excedieron en sus demostraciones; muchos soldados fueron arrancados de las filas y recibieron una lluvia de besos de labios femeninos, y uno de ellos cayó desmayado: le habían trastornado la cabeza los besos y los abrazos de 300 mujeres.

De que el beso puede constituir un arma femenina, y por cierto peligrosa, es prueba el hecho de haber sido empleado como última pena.

En la corte de Luis XV había un palacio llamado M. de Langy, especie de Narciso orgulloso de sus dotes personales, cuya presunción molestaba tanto á las damas de la corte, que éstas determinaron escarmentarle de una vez. Fingiéndose cierto día estar todas enamoradas de su varonil belleza, cayeron en masa sobre él y empezaron á abrazarle y besarle hasta que le obligaron á pedir misericordia; sordas á sus súplicas, continuaron aplicándole aquel dulce tormento, y, por fin, el infeliz cayó al suelo con una vena rota, y murió pocos días después.

Cuéntase del Sultán Amurates IV que, sospechando que uno de sus ministros intentaba profanar la santidad del harén imperial, le condenó á ser muerto por los besos de sus esclavas. La sentencia se ejecutó al momento; el desgraciado ministro murió sofocado por los besos de aquellas mujeres, y cuando alguna de éstas dejaba de acariciarle por un momento, los eunuocos la obligaban á golpes á continuar.

Cuando nuestra guerra con los Estados Unidos, el teniente Hobson, que logró embarrancar el *Merrimac* en el canal del puerto de Santiago de Cuba, bajo el fuego de la artillería española, esperando interceptar así la salida de la escuadra de Cervera, fué el héroe, no del día, sino de muchos meses, en los Estados Unidos; y al regreso á su país todas las mujeres dieron en besarle (era guapo y joven), y milagrosamente escapó con vida de algunas de aquellas manifestaciones femeninas de entusiasmo, que eran más peligrosas que los disparos de las baterías de Santiago. ¡Como que se juntaban 800 ó 1.000 mujeres para disputarse la delantera en besar al guapo teniente!

Una de las actrices más bellas y más provocativas del mundo es Ana Held, mitad francesa y mitad yanki.



alineación ha de convertirse en vía pública.—Este permiso se entenderá salvo el derecho de propiedad y sin perjuicio de tercero. V.ª Magia. no obstante, resolverá.—Sóller 20 de Abril de 1903.» Enterada la Corporación acordó resolver con arreglo á lo informado.

Se enteró la Corporación de una comunicación fecha 22 del actual, firmada por el Sr. Comandante de Marina de Mallorca, en la que traslada la que le ha dirigido el presidente de la sociedad «La Amistad Pescadora» que á su vez lo es de la Sociedad Guarda Pesca, en la cual le encarga aquella dé las gracias á este Ayuntamiento por la subvención de cincuenta pesetas anuales con que tuvo á bien suscribirse para el sostenimiento del Cuerpo de Guarda Pesca.

Se acordó verificar varios pagos. Dejaron de asistir á esta sesión los señores D. Juan Joy, D. Jerónimo Estades, D. Ramón Coll, D. Damián Canals, D. Juan Deyá, D. Damián Riutort, don Juan Canals, D. Andrés Oliver y don Guillermo Bernat, quienes justificaron ante el Sr. Alcalde los motivos legales que tuvieron para no asistir.

No habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

### CULTOS SAGRADOS

*En la iglesia parroquial.*—Al anocheecer, se cantarán solemnes completas, y después se continuará el ejercicio del mes de María.

*Mañana domingo, día 3.*—Se celebrará la fiesta de la Virgen de la Rosa. A las nueve y media, se rezarán las horas menores y á continuación tendrá lugar la ceremonia de la bendición de los Justos, celebrándose después la misa mayor, en la que pronunciará el panegírico el Rvdo. Sr. D. Bernardo Oliver, Vicario. A la tarde, después de vísperas, se verificará la procesión de costumbre, celebrándose á continuación el ejercicio mensual en honor del Sagrado Corazón de Jesús con exposición de S. D. M. Al anocheecer, se continuará el ejercicio del mes de María.

*En la iglesia de S. Francisco.*—Mañana, domingo, por la tarde, continuará la popular devoción del mes de María, con música y sermón por el Dr. D. José Pastor, Vicario.

### Registro Civil

#### NACIMIENTOS.

Varones 3.—Hembras 0.—Total 3

#### MATRIMONIOS

Ninguno.

#### DEFUNCIONES

Día 26.—D.ª María Garau Bannasar, de 32 años, casada, calle de la Victoria.  
Día 28.—D.ª Vicenta Garcés Colom, de 39 años, casada, calle del Cementerio.  
Día 28.—D.ª Bartolomea Frontera Oliver, de 78 años, viuda, M.ª 44.

### FOLLETÍN

#### EL ÁNGEL DE LOS TRISTES

—¡Valladares!—replicó Doña Marta, saltando convulsivamente de su asiento y volviendo su semblante desencajado al sitio de donde había salido la voz que pronunciara aquel nombre.

Solo vió en el palco inmediato dos elegantes damas que hablaban con tranquilidad, y que en aquel instante flechaban sus lentes á un palco de platea del otro lado del teatro.


La señora de Rocamora siguió la dirección de su mirada y fijó la suya en el mismo punto.

—¡Hija!—dijo levantándose y asiendo por un brazo á Mercedes,—hija mía, ¿es aquella la joven á quien tú hablas desde la boardilla de casa?

—¡Sí, mamá!—contestó Mercedes atemorizada, porque había dicho á su madre que se hablaban de ventana á ventana, y no que ambas se paseaban por el tejado como dos gatas revoltosas.

—¿Es ella quien te ha dado los billetes para venir aquí y los dos duros que me has entregado?

—¡Sí, mamá! me los echó envueltos en un papel y liados con una cinta.



**D.ª VICENTA GARCÉS COLOM**  
DE ALCOVER

FALLECIÓ EL DIA 28 DE ABRIL DE 1903 A LAS CINCO DE LA MAÑANA  
A LA EDAD DE 39 AÑOS

~~~~~  
**E. P. D.**  
~~~~~

Su desconsolado esposo, hermanos Simón, Bartolomé, Francisco (ausentes), Jaime y Vicente, hermanos y hermanas políticos, sobrinos y demás parientes, participan á sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, y les ruegan tengan al alma de la finada presente en sus oraciones.

Día 29.—D. Bartolomé Mayol Colom, de 67 años, casado, M.ª 31.  
Día 30.—D.ª Franca Serra Fontanet, de 82 años, viuda, M.ª 53.

#### MOVIMIENTO DEL PUERTO

##### EMBARCACIONES FONSEADAS

Día 27.—De Torreveija, en 3 días, laud S. José, de 21 ton. pat. D. J. Pamies, con 6 mar. y efectos.

Día 27.—De Alicante, en 2 días, pailebot Santiago, de 75 ton. pat. D. F. Noquera, con 7 mar. y carbón.

Día 27.—D. Palma, en 1 día, laud J. Miguelito, de 19 ton. pat. D. C. Escalas, con 6 mar. y carbón.

Día 1.º de Mayo.—De Barcelona, en 10 horas, vapor León de Oro, de 81 ton., cap. D. G. Mora, con 17 mar. pasaje y efectos.

##### EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 24.—Para Ciudadela, pailebot Los Amigos, de 28 ton. pat. D. J. Merce, con 5 mar. y lastre.

Día 28.—Para Cetta, laud S. Rafael, de 41 ton. pat. D. G. Valent, con 6 marinos y fruta.

Día 28.—Para Andraitx, laud J. Miguelito, de 19 ton. pat. D. C. Escalas, con 6 mar. y madera.

#### GUANOS, AMONIAOS Y TODAS CLASES

de primeras materias para abonos, los hay en venta á módicos precios en el establecimiento de José Forteza (Bibi) calle de la Luna—SOLLER.

#### LA SINCERIDAD

San Bartolomé, 17—SOLLER

Se hacen toda clase de impresiones á una ó varias tintas, acciones para sociedades, títulos nominativos y al portador, láminas de emisión de valores, bonos y demás trabajos de esta índole, tarjetas de visita, esquelas mortuorias, programas, carteles, circulares, estados de todas clases, invitaciones, muestrarios, prospectos, etc., etc., y toda clase de encuadernaciones económicas y de lujo.

nas que las acompañaban se levantaron tambien de sus asientos.

El anciano cubrió los hombros de la señora de más edad con una capa de piel de marta, y los de Esther con un albornoz de armiño, y salieron al corredor á la vez que Doña Marta y sus hijos.

Mercedes y su madre llevaban por todo abrigo unos viejos y pequeños pañuelos de lana negra, claros como linon en fuerza del uso.

Guillermo iba envuelto en una capa muy vieja, pero que afortunadamente él no podía ver.

La familia de Rocamora se halló al salir del corredor frente á frente con la de Valladares.

Esta brillante, cubierta de galas y perfumes.

Aquella pobre, miserable, hambrienta. Doña Marta dobló la cabeza con profundo dolor y acudió á dar el brazo á su hijo para que bajase la escalera.

En cuanto á Mercedes, al pasar al lado de su amiga, halló una manecita cubierta de un blanco y delicado guante, que estrechó la suya.

Doña Marta y sus hijos llegaron antes al fin de la escalera, porque los señores Valladares les habían cedido el paso con ese respeto que siempre se debe á la desgracia.

Al llegar á la puerta, la señora de Ro-

## PROGRAMA

de las FERIAS y FIESTAS que se celebrarán en la villa de Sóller durante los días 9, 10 y 11 de Mayo actual, en conmemoración de la victoria alcanzada por nuestros antepasados contra los musulmanes en el año 1561:

**Sábado, día 9.**—Al anocheecer será trasladada en procesión la imagen de la Virgen de la Victoria desde el oratorio del Hospital á la parroquia, acompañada de la «Banda Municipal», cantándose acto seguido solemnes completas por la música de capilla.—A las ocho iluminación general y á las nueve empezarán á amenizar la velada las dos bandas de música de esta localidad.—Durante la noche se dispararán los siguientes fuegos artificiales confeccionados por los pirotécnicos J. Espinós é hijo, de Reus:—1.ª parte, *La Bella Jardinera*, adornada de luces y despidiendo flores luminosas, terminando con una fuente de estrellas.—2.ª, *El abanico imperial*, con una sorprendente rueda intermitente al pié y gran final de una lluvia chinesca.—3.ª, *La pirámide encantada*, iluminada con los más brillantes colores y transformándose al final en una magnífica cascada.—4.ª, Gran pieza denominada *La Madrileña* con un doble juego de círculos giratorios y gran final de fuegos chispeantes.—5.ª, Final, *Gran estrella mágica*, con cinco astas sosteniendo otras tantas dalias tricolores y con un *capricho giratorio* al centro; de varias combinaciones, finalizando con un hermoso y nuevo *Fuego eléctrico*.

**Domingo, día 10.**—A las diez, en la iglesia parroquial se celebrará Misa mayor á toda orquesta, ocupando el púlpito D. Miguel Rosselló, Pbro.—A las tres de la tarde, habrá carreras de cintas por medio de bicicletas, amenizando el acto la banda «Unión Sollerense».—A las seis, procesión general, á la que asistirán las *Valentas Donas*, *Capitán Angelats*, *Sargento Soler* y la «Banda Municipal».—A las ocho, al igual que en la noche anterior, iluminaciones y música por las dos bandas. En los intermedios se dispararán los fuegos artificiales que á continuación se expresan:—1.ª parte, *Gran rosa veneciana* con cambio de color y final de fuegos estrellados.—2.ª, *Notable surtidor ó Nido de golondrinas*, decorado con los más hermosos colores y despidiendo varios torbellinos aéreos, finalizando con una lluvia de perlas.—3.ª, *La Estrella de la Virgen* con una mariposa al centro y con dos efectos de chisperia variados.—4.ª, *El espiral con dos esferas diabólicas*, magnífica pieza, guardada con toda clase de fuegos, formando lindas combinaciones, y sorprendente final de una gran cascada giratoria.—5.ª, *Gran pieza vertical con octavos romanos* iluminada con infinidad de luces y vuelo de coronas acabando con una lluvia de estrellas.—6.ª, Gran final, *Presentación de un gran castillo de guerra* sosteniendo un combate entre dos baterías enemigas, cruzándose balas luminosas y secundado con disparos de artillería y fusilería. Al final de esta pieza se disparará una *Traca valenciana* de 215 metros que dará la vuelta por toda la Plaza y calle del Príncipe.

**Lunes, día 11.**—De 9 y media á 11 y media el «Orfeón de la Defensora Sollerense» cantará en el catafalco de la Plaza de la Constitución algunas bellas composiciones.—De 11 y media hasta terminada la misa de campaña, que empezará á las 12, la banda «Unión Sollerense», amenizará el acto.—A las dos de la tarde habrá reconcentración de las improvisadas huestes con arenga á las mismas por el Capitán Angelats, marchando seguidamente al puerto para verificar el simulacro, á cuya función asistirán las dos bandas de música.—Al anocheecer traslado procesionalmente de la Virgen de la Victoria desde la iglesia parroquial al oratorio del Hospicio, asistiendo las tropas que hayan tomado parte en el simulacro, las *Valentas Donas* y la «Banda Municipal». A las ocho iluminaciones y música como en los días anteriores, disparándose tambien los fuegos artificiales siguientes: 1.ª parte, *El juego de cintas* con dos piezas tricolores, formando un enlazamiento de luces y final de lluvia de oro.—2.ª, *La Copa de Venus* adornada de los más hermosos colores y terminando con una cesta despidiendo flores.—3.ª, *El nudo de amor ó juego de tijeras*, formando varias combinaciones y final mosaico.—4.ª, *La Cruz del Redentor* con aureolas de fuegos dorados y con un gran Sol al centro, terminando con una alegoría de fuegos brillantes.—5.ª, Presentación del *Escudo de Sóller* iluminado con infinidad de luces y terminando con una gloria giratoria. Además durante las veladas de los tres días mencionados habrá disparos de múltiples culebrillas detonantes, bombas de gran iluminación y de lluvia de oro y por último, incendio de luces de bengala.

Sóller 1.º Mayo de 1903.

#### La Comisión.

camora tendió los ojos por toda la extensión de la calle, para ver si divisaba algún carruaje de alquiler; pero en vano, Madrid está escaso de coches, y la numerosa concurrencia de aquella noche los había invadido todos.

Solo uno se veía parado enfrente de una de las puertas del teatro.

Era una berlina azul, elegantemente forrada de raso blanco, y tirada por dos hermosos caballos tordos.

En el pescante había un cochero, y á su lado estaba vacío el asiento del lacayo, que esperaba en pie para abrir la portezuela.

—¡Dios mío!—¡no hay ningún coche. Guillermo!—dijo con desconsuelo Doña Marta.

—Mis padres me mandan decir á usted, señora, que tendrán á mucho honor el que usted acepte nuestro carruaje—dijo á este tiempo la dulce voz de Esther detrás de Doña Marta.

—¡Gracias, hija mía! respondió la pobre señora, que en aquel momento todo lo olvidó ante la alegría de tener un poco de comodidad para su hijo;—¡gracias! ¡no en vano la llaman á usted *el Ángel de los tristes!*

La señora de Rocamora condujo á sus hijos al elegante carruaje; el lacayo, con el sombrero en la mano, abrió la portezuela; la cerró así que madre é hijos se

hubieron colocado, y después de ocupar su asiento, tomó el cochero las riendas, y los briosos caballos partieron al trote, arrancando chispas del pavimento.

V

El doctor Valladares, que ocupaba el cuarto segundo de la casa que daba frente por el lado del pasadizo á la habitación ocupada por la familia Rocamora, no tenía ya más hija que Esther, de los diez con que el Todopoderoso quiso bendecir su matrimonio.

Era aquella la última, y por lo mismo, y por la circunstancia de ser la única que quedaba al lado de sus padres, la amaban éstos con idolatría.

Aquella preciosa criatura reunía todas las ventajas que podían enorgullecerales; á una belleza verdaderamente admirable, un talento prodigioso, las dotes de una grande artista y la más rara bondad.

Era su carácter jovial, animado y lleno de ternura; y había en sus gestos una sencillez tan extremada, que más parecía una niña criada en el campo que en medio del tumulto de Londres, París y Madrid.

Su padre, apóstol de la ciencia, residía ya en una, ya en otra de estas tres capitales, según el ejercicio de la misma se lo ordenaba; y adonde quiera que fuese

# Sección de Anuncios

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: Hasta tres inserciones a razón de 0'08 pesetas la línea, hasta cinco inserciones a razón de 0'05 pesetas, y de cinco en adelante a razón de 0'02 pesetas. El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas que se componga, será de 0'50 pesetas. Las líneas, de cualquiera tipo sea la letra, y los grabados, se cuentan por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria del periódico.

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán: Del ancho de una columna 1'50 ptas., del de dos 3 ptas., y así en igual proporción. En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda. Los comunicados y anuncios oficiales pagarán a razón de 0'05 pesetas y los reclamos a razón de 0'10 ptas. la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de éste si es mayor. Los suscriptores disfrutarán una rebaja de un 25 por ciento.

## SERVICIO DECENAL

ENTRE

SOLLER, BARCELONA, CETTE

Y

VICE-VERSA

por el magnífico y veloz vapor

## LEON DE ORO

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes.  
 Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.  
 Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.  
 Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

**CONSIGNATARIOS:**—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—D. Guillermo Colom, Quai Commandant Samary-5.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Cette, según el presente itinerario, corresponda al sábado ó día anterior á uno festivo, la retrasará el vapor veinte ó cuatro horas y saldrá el domingo ó día festivo que sea, á la misma hora.

## TRANSPORTES INTERNACIONALES

Comisión, — Representación, — Consignación, — Tránsito

Y PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y legumbres

## BAUZÁ Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)

Corresponsales á GIVET, JEUMONT y ERQUELINES (Frontera Franco-Belga)

TELEGRAMAS: Bauzá Cerbère.—Bauzá Port-Bou.

RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES

## L' ASSICURATRICE ITALIANA

Sociedad de seguros contra los

ACCIDENTES DEL TRABAJO

ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA

Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la Ley sobre los accidentes del trabajo de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

## Hotel Restaurant del Universo

DE

VDA. DE J. SERRA

PLAZA DE PALACIO-3.-BARCELONA

Hospedaje desde 5 pesetas en adelante. Habitaciones desde una peseta, restaurant á la carta, mesas particulares, se sirve á todas horas. El HOTEL DEL UNIVERSO está situado en uno de los sitios más importantes de la capital, dá plena fachada á la bonita y frondosa plaza de Palacio y paseos de la Aduana é Isabel II, donde cruzan todos los tranvías, y es el más próximo á la Aduana, Muelles, Compañías de Navegación, Bolsa, Gobernación y Estación de los Ferrocarriles de Francia, Tarragona, Valencia, Zaragoza y Madrid.

## LA SINCERIDAD

Establecimiento comercial é industrial de J. Marqués Arbona

San Bartolomé, -17,-SOLLER

SECCIÓN PRIMERA.—IMPRESIÓN Y TALLER DE ENCUADERNACIONES

Se hacen toda clase de impresiones á una ó varias tintas: Acciones para sociedades, títulos nominativos y al portador, láminas de emisión de valores, bonos y demás trabajos de esta índole, tarjetas de visita, esquelas mortuorias, talones, membretes, facturas, programas, carteles, circulares, estados de todas clases, invitaciones, etc., etc.; y encuadernaciones económicas y de lujo.

SECCION SEGUNDA.—PAPELERÍA, LIBRERÍA Y ARTÍCULOS DE ESCRITORIO

Véndese en la tienda de esta sección: resmillería y sobres de todas clases desde los más económicos á los de más lujo, papeles de hilo y de algodón en blanco y rayados, papel de embalaje cortado y taladrado para la confección de cajones de hijos, y de seda para la de cajas de naranjas, de limones y de mandarinas, libritos de funar de infinidad de marcas, naipes, estampas y cromos, tarjetas de lujo y sorpresas para felicitaciones, libros en blanco y rayados, cuadernos y libretas de todos tamaños y precios, libros de texto y menaje para las escuelas de niños y de niñas de este pueblo, tinta negra y de colores, en botellas, para escribir y para sellar, efectos variados para escritorios y oficinas, coronas, flores artificiales, y objetos para hacerlas, sacos y cinturones de piel para señoritas, carteras para niños, etc. etc.

## PASTA FOSFÓREA

de

L. STEINER

PARA DESTRUIR LAS RATAS Y RATONES

Se vende á 0'30 ptas. el bote en la Farmacia de J. Torrens.

## Tarjetas postales

con las mejores y celebradas vistas panorámicas de Mallorca. Se ha recibido y puesto en venta un nuevo surtido en el establecimiento de «La Sinceridad», San Bartolomé, 17.—SOLLER.

## LA SOLLERENSE

DE

JOSÉ COLL

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

## Finca para vender

á 9 kilómetros de Palma carretera de Manacor, de 8 cuarteradas, huerta regadío hortalizas, con casa, molino estanque, y precio 42.500 pesetas, resultando un rédito del 4 por ciento. Para informes M. Bernat y Compañía, calle de Rubí 20 Palma.

## Se desea alquilar

una casa nueva con todas las comodidades; agua de algibe para beber; pozo para usar lavador; situada en la calle del Mar n.º 265. Dicha casa ha estado habitada hasta hace poco tiempo por el Ayudante de Marina D. José Gómez Santaella. El que desee habitarla puede entenderse con D. José Serra que vive en «Cas Pupu», Huerta de abajo.

## COMPRA-VENTA DE INMUEBLES

AGENCIA M. BERNAT Y C.ª—Rubí 20, PALMA

Fincas y casas de diferente importancia dando un rédito del dos y medio al seis por ciento anual. Las hay á la venta en esta Agencia.

## GARROVÉS

Es temps de sembrarlos y a n' es carré de Sant Pere, núm. 19 n' hi ha de bons y barato.

## Se desea vender una

finca llamada Can Magre de Deu, consistente en huerto regadío, cañaveral y dos casas; linda con la carretera del puerto.

Para más informes dirijanse al notario D. Pedro Alcover.

## CURACION DE LA DIABETES

POR EL

VINO URANADO PÉPSICO

de

J. TORRENS, FARMACÉUTICO

El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente energético para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada «diabetes.»

## PÍLDORAS FERRUGINOSAS

DE

INULA HELENIUM

Con estas píldoras, preparadas por J. Torrens, se cura pronto y radicalmente la Leucorrea ó (flujo blanco), la Anemia y Clorosis (colores pálidos), la Dismenorrea (ó dificultad en el ménstruo), la Amenoreea (ó supresión del mismo), la debilidad, flaqueza y cuantas moléstias ó enfermedades reclaman un exitante poderoso y energético.

DE VENTA:

En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española.—Farmacia del Dr. Pizá.—Palma, Centro Farmacéutico.—Farmacia de las Copiñas.—Málaga, Farmacia del Dr. Polsoz y Bermúdez.—Sóller, Farmacia de J. Torrens.

## EL CRÉDITO GENERAL ESPAÑOL

FUNDADO EN 1889 \* CAPITAL SOCIAL 300.000 PTAS.

SOCIEDAD ANÓNIMA.—DOMICILIO SOCIAL: CALLE DE CASPE, N.º 11—BARCELONA

VENTA Á PLAZOS DE VALORES NACIONALES Y EXTRANJEROS

Cotizables en Bolsa y amortizables con premios

CUENTA CORRIENTE CON EL BANCO DE ESPAÑA, CREDIT LYONNAIS Y BANCO DE BARCELONA

SE ENCARGA: De todas las operaciones de Bolsa en compra y venta. COMPRA: Valores mobiliarios al precio de cotización oficial. SUSCRIBE: Por cuenta agena empréstitos, acciones y obligaciones. COBRA: Por y para sus clientes los premios y amortizaciones que puedan corresponderles en los sorteos de títulos amortizables. DESCUENTA: Toda clase de cupones vencidos y cuyo pago esté anunciado.

La síntesis del negocio es facilitar el ahorro de pequeños capitales comprando valores mobiliarios. Pero no basta ahorrar; es necesario dar ejemplo inmediato al ahorro, para que produzca y se multiplique.

Nunca se pierde el capital empleado en valores mobiliarios de los amortizables con premios y la posesión de dicha clase de títulos pone en condiciones de poder alcanzar una fortuna debida al azar, sinó con una suma cuantiosa con una suma modesta que representa por lo menos su verdadero coste.

### REPRESENTANTES EN MALLORCA:

EN PALMA: D. Pedro B. Valls, Consul de Italia, Conquistador, 38.

EN INCA: M. Mateo Depuy, Procurador, Sala, 3.

EN MANACOR: Antonio Jaume, Procurador, Felicidad, 38.

EN FELANITX: Pedro Bordoy, Propietario, Prohisos, 5.

EN SÓLLER: Salvador Elías, calle de Vives, n.º 5.

## Obras de D. José Rullán Pbro

	Ptas. Cts.
HISTORIA DE SOLLER en sus relaciones con la general de Mallorca. Dos tomos en 4.º mayor de mil páginas cada uno, encuadernados en rústica, obra premiada con medalla de cobre en la Exposición Universal de Barcelona y con medalla de oro en la Exposición Balear de Sóller.	20'00
INUNDACION DE SOLLER Y FORMALUTX, en 1885, capítulo adicional á la Historia de Sóller. Un tomo en 4.º de 120 páginas, encuadernado en rústica, premiada con medalla de oro en la Exposición Balear de Sóller.	1'75
CULTIVO ARBOREOS Y HERBACEOS. Memoria premiada con el pensamiento de oro y plata en el certámen del quincuagésimo aniversario de la fundación del Instituto Balear, y con medalla de oro en la Exposición de Sóller. Un tomo en 8.º, encuadernado en rústica.	2'50
CULTIVO DEL NARANJO en las Baleares. Obra de reciente publicación, que forma un tomo en 4.º de 190 páginas, encuadernado en rústica, premiada con medalla de oro en las Exposiciones de Sóller y de Manacor, y con medalla de plata en la Féria-Concurso de Barcelona.	1'50
CULTIVO PRACTICO DEL ALGARROBO. Un tomo en 4.º de 158 páginas, laureada con iguales premios que la anterior.	1'50
GUIA DE SOLLER. Un tomo en 8.º menor de 152 páginas.	0'50
LITERATURA POPULAR MALLORQUINA. Gloses de n Pau Noguera y Ripoll (á) Sarol, (Tom I); de N Andreu Coll y Bernat, (á) Tambó, (Tom II); y de N Sebastiá Marqués y Ortegás, (de sa Portella) (Tom III). Es tres Toms valen.	2'75

Véndense en la tienda de artículos de escritorio de «La Sinceridad»—San Bartolomé, 17—SOLLER.

## LADRILLOS HIDRAULICOS, BAÑERAS,

PELDAÑOS, FREGADEROS Y TODA CLASE DE PIEZAS DE GRANITO ARTIFICIAL

DE LA CASA

ESCOFET, TEJERA Y C.ª de BARCELONA

Único representante en Sóller: Miguel Colom, calle del Mar.

## L' UNION

COMPANIA FRANCESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS FUNDADA EN 1828

Esta Compañía, LA PRIMERA DE LAS COMPAÑIAS FRANCESES DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS POR LA IMPORTANCIA DE SU CARTERA, asegura además del riesgo de incendio, los daños que pueden ocasionar la caída del rayo, la explosión de gas de alumbreado, del vapor, de LA DINAMITA Y OTROS EXPLOSIVOS.

Capital social . . . . .	10.000.000	Francos
Reservas . . . . .	8.705.000	"
Primas á cobrar . . . . .	74.287.038	"
Total . . . . .	92.992.038	"

Capitales asegurados . . . . .	15.127.713,242	"
Siniestros pagados . . . . .	194.000.000	"

### SEGURO DE COSECHAS

Esta antigua Compañía asegura también contra el incendio, los de trigo, cebada y avena, tanto en pié como segadas, en gavillas y sobre la era.

Sucursal española: Barcelona, Paseo de Colón y calle Merced, 20, 22 y 24.—Director, M. Gé. —Subdirector en Mallorca: B. Homar, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, Arnaldo Casellas, Luna, 17.